
К вопросу об истории садов и парков

Соколова М.В.

В статье рассматривается становление и развитие садов и парков цивилизаций Древнего Востока. Дается характеристика наиболее известных из них: сады Семирамиды, Эдемский сад, сад царицы Хатшепсут. Показаны характерные черты и особенности садов и парков Древнего Египта, Месопотамии, Персии, Индии и Китая, указаны их виды.

Ключевые слова: история, культура, цивилизация, Древний Восток, сады, парки, досуг

Formation and development of gardens and parks of Ancient East civilizations are considered in the article. The most famous of them are characterized, as follows: gardens of Semiramis, the garden of Eden, garden of queen Hatshepsut. Specifics, types and outstanding characteristics of gardens and parks of Ancient Egypt, Mesopotamia, Persia, India and China are presented.

Keywords: history, culture, civilization, Ancient East, gardens, parks, leisure

Каждая прогулка в парке должна быть небольшим туристическим путешествием.

Д. С. Лихачев

Сады и парки представляют собой диалог природного и культурного начал. Их создание является попыткой поместить естественную природную среду в социокультурную сферу, предварительно придав ей наиболее приемлемый для данного культурного сознания вид. Это «микромир в его идеальном выражении» [11, с. 11].

Сады, а впоследствии и парки, стали неотъемлемой частью жизни, начиная с первых древневосточных цивилизаций.

Их возникновение связано не только с материальными, но и с духовными потребностями людей. И трудно сказать, какая из потребностей доминировала изначально. Безусловно, утилитарные аспекты играли большую роль, т. к. сады создавали, чтобы получить урожай с плодовых деревьев и кустарников, укрыться от палящих лучей солнца, повысить влажность воздуха в засушливых местах, т. е. сделать существование более комфортным. Но упорядочивание пространства началось, по всей вероятности, не только с бытовых его проявлений, а было связано и с культовыми аспектами, что получило свое развитие в последующее время, хотя и в видоизмененных формах. Уже в эпоху первобытности стали создавать капища, которые размещали в особых местах силы. Кроме того, это были и священные рощи, и особые природные объекты: отдельно стоящие скалы, необычно сгруппированные груды камней. Сакральное триединство деревьев, камней и воды особенно ярко проявило себя в Древнем Китае, став обязательным компонентом садов и парков.

Изначально сады и парки были настолько нестандартными феноменами, что представляли собой яркую достопримечательность, которой гордились. Они так потрясали сознание современников, что зачастую к ним относились как к культовым феноменам, слагая мифы и легенды, связанные и с их возникновением, и с самой сущностью.

Хотя появление садов, безусловно, связано с возникновением цивилизованных, урбанистических форм существования людей, но их прообразы стали складываться

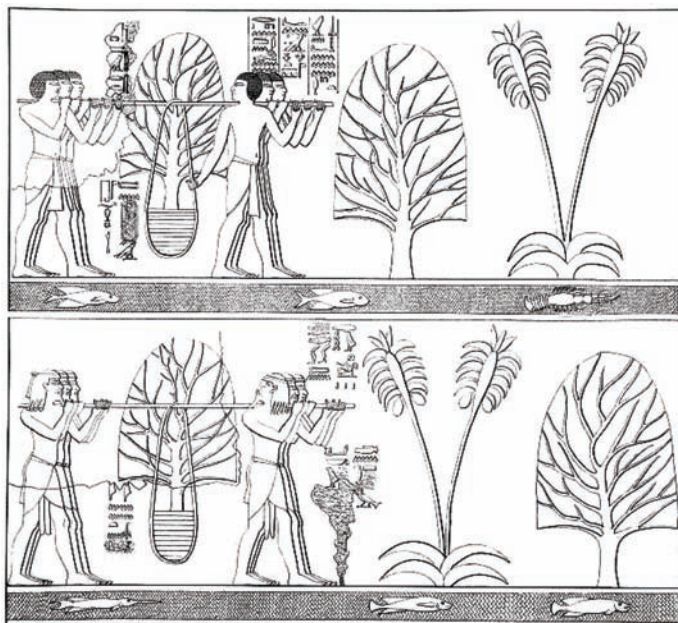
еще в доцивилизационную эпоху. Одним из первых доказательств существования садов в цивилизациях Древнего Востока являются их изображения на древнеегипетских рельефах, фресках и в некоторых папирусах.

В Древнем Египте существовало несколько видов садов. Это, в первую очередь, сады в дворцово-храмовых комплексах и резиденциях фараонов. К наиболее известным садам можно отнести те, что украшали комплекс, возведенный выдающимся жрецом

Сады царицы Хатшепсут интересны также и тем, что кроме аллей благоволий, в комплексе был и зоосад. Диковинных зверей привозили не только со всех окраин Египта, но и из других стран. Рельефы дворца в Дейр-эль-Бахри зримо подтверждают тот факт, что из страны Пунт были доставлены жирафы, пантеры и павианы. По приказу Тутмоса III (1525–1491 гг. до н. э.) на стенах храма в Карнаке изображены различные растения, цветы и животные, привезен-

ные им из военных походов в Восточное Средиземное море и к Верхнему Нилу, что свидетельствует о внимании и заботе фараона о своих садах и парках.

Удивительны были и сады фараона-еретика или фараона-реформатора Эхнатона (1372–1354 гг. до н. э.). Его резиденцию в новой специально отстроенной столице — Ахетатоне — можно назвать домом-виллой. Вся территория, вмещавшая в себя дворец, личные апартаменты фараона и его семьи, гарем, царские канцелярии, многочисленные службы, а также павильоны для гостей, буквально утопала в садах. Они располага-



Экспедиция в страну Пунт. Рельеф в Дейр-эль-Бахри [15]

и зодчим Сенмутом для царицы Хатшепсут (1505–1484 гг. до н. э.). Ее дворец украшали аллеи миртовых деревьев, вывезенные из страны Пунт в ходе специально организованной для этого торговой экспедиции.

Перед самым храмом богу Амону был разбит сад из экзотических деревьев и кустарников, вырыты Т-образные бассейны. Надпись на фреске от лица царицы гласит: «Я исполнила желание бога, я устроила для него Пунт в его саду совершенно так, как он повелел мне. Он достаточно велик, чтобы он мог по нему гулять» [2, с. 116].

лись и в многочисленных внутренних двориках, и собственно перед апартаментами фараона. Отдельно были оборудованы вольтеры и располагался зверинец. Существовал и частный сад фараона, где были цветники, фонтаны, окруженные клетками с экзотическими птицами. Достопримечательностью являлись висячие сады, расположенные на террасах вдоль главной магистрали — «царской дороги».

К югу от города была отстроена летняя резиденция фараона Меру-Атон. В центральном парке там находился судоходный

пруд, соединенный с Нилом. В пруду были сооружены искусственные островки, а вокруг размещались павильоны для отдыха. В многочисленных садах резиденции возводились беседки, прорывались каналы, сооружались бассейны и фонтаны, устанавливались водяные шутихи [7, с. 26].

Но эти прекрасные и оригинальные парки Эхнатона вряд ли могли сравниться теми, которые появились в правление фараонов-строителей Рамзеса II (1298–1235 гг. до н. э.) и Рамзеса III (1198–1188 гг. до н. э.). Известно, что Рамзесом II было «подарено» храмам более 500 садов [5, с. 691].

Следует отметить, что сады и парки приобретали со временем все большую важность и значимость, они увеличивались в размерах, в них были зоны для отдыха, приема пищи, развлечений. Сады и парки представляли собой своего рода визитные

ских богов большие и роскошные сады. «Для твоего храма в Т... я разбил большие сады, засаженные виноградом и шету... В твоем городе Ан я создал аллеи из оливковых деревьев. Я обеспечил эти посадки садовниками и многочисленным обслуживающим персоналом, приготавливающим чистейшее египетское масло, необходимое для зажигания лампад в твоем роскошном храме. Я отдал тебе фисташковые рощи и пруды, поросшие лотосом, ситником, травами и цветами всяких стран — Тетмера, Ан-Хаута — ароматные и, приятные для лицезрения твоему чудному лику» [2, с. 114].

Миниатюрными копиями храмовых были так называемые могильные сады. Перед входом в гробницу устраивали цветники, заполненные редкими растениями. Древние египтяне, верившие в загробную жизнь, полагали, что душа умершего мо-



Могильный садик [16]

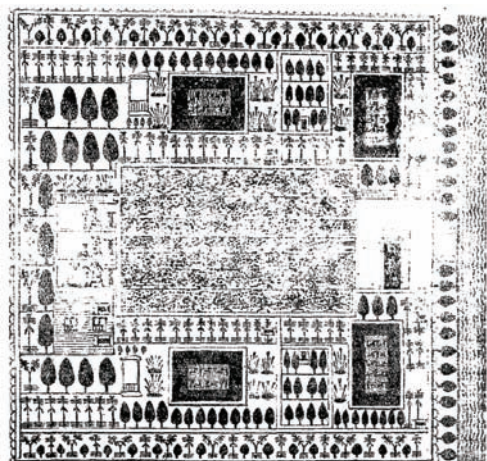
карточки правителей, говорящие об их могуществе и достатке. Они благоустраивались не только в расчете на отдых фараонов и их близких, но и в расчете на то, чтобы удивить, поразить и вызвать чувства восторга и восхищения у гостей, в том числе и иностранцев. Они, как и любые другие виды официального искусства Древнего Египта, тяготели к грандиозности.

Сады и парки постепенно становились неотъемлемыми атрибутами культовых комплексов. Они разбивались при храмах и заупокойных комплексах. Так, в папирусе Гарриса говорится о том, что Рамсес III приказал создать для храмов гелиополь-

жет найти умиротворение и после смерти, если совершить последовательно все ритуалы и если она безгрешна. Об этом свидетельствуют надписи на надгробных камнях: «Да буду я вечно странствовать вдоль берегов моего пруда и освежаться под тенью моей смоковницы, и да восседает моя душа на ветвях уготованного для меня могильного сада» [2, с. 117]. Если позволяли размеры такого сада, то в нем устраивали бассейны, чтобы души покойных всегда имели источник свежей воды для питья. Иногда площадь усыпальницы частного лица вместе с жертвенником и могильным садом, окруженная стеной и снабженная дверью,

закрывающейся на засов, составляла около 8 тыс. м² [3, с. 70].

Еще одной разновидностью были частные сады. Сад, опоясанный специальной каменной стеной, располагался перед домом, либо вблизи него. Его планировка, согласно фрескам была симметрична. Обязательным элементом был выложенный камнем бассейн с водными растениями, среди них чаще всего высаживали лотосы и папирус, в такие бассейны также запускали рыб. В различных направлениях шли аллеи, крытые, увитые виноградом галереи, беседки для отдыха, отдельно высаживали огородные культуры. Иногда декоративные растения и огородные культуры чередовали [3, с. 54].



Сад, изображенный в одной из фиванских гробниц [17]

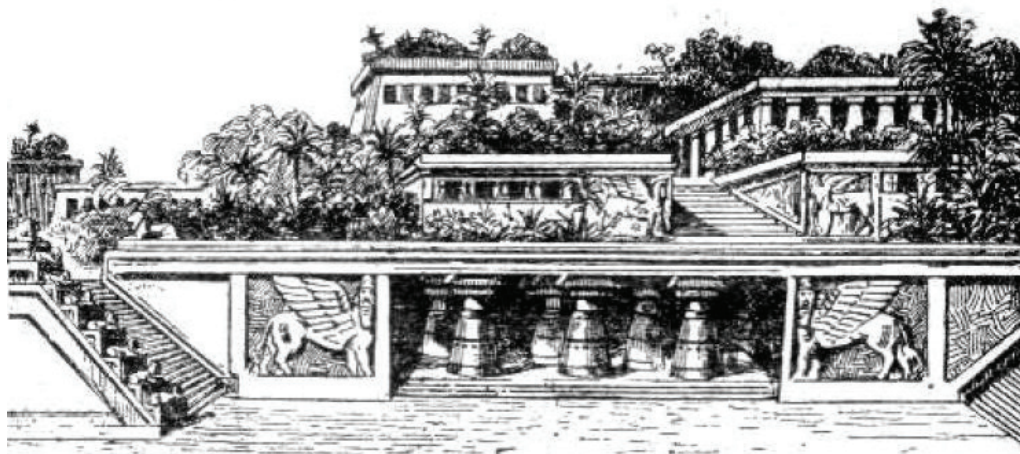
Наиболее популярными деревьями, которые высаживали в садах были финиковые пальмы, пальмы-дум, смоковницы, гранатовые деревья, сикоморы, инжир, яблони, ивы и клещевина. Из кустарников и цветов чаще всего разводили мальву, арабский жасмин (самбак), перечную мяту, голубую водяную лилию, красный и белый лотосы, ирисы, маки, критскую ромашку, сесбанию, амарант александрийский, ацинос, нарцисс, королевские хризантемы

и розу (последнюю с эпохи Птолемеев — с конца IV в. до н. э.) и др.

Цветы играли не последнюю роль в жизни жителей Древнего Египта. Во время многочисленных религиозных и светских праздников они украшали себя и храмы гирляндами и венками, дарили букеты, приносили растительные жертвы; пиры, явления фараонов народу, торжественные шествия сопровождалось разбрасыванием как самих цветов, так и лепестков. Очевидно, что их требовалось большое количество, которое не могли составлять только дикорастущие растения. Цветники старались разбить в каждом саду. Можно утверждать, что в Древнем Египте были флористы-профессионалы.

В Древнем Двуречье сады стали возникать с III тыс. до н. э. Уже в эпосе о Гильгамеше, который правил Уруком ок. 2600 г. до н. э., говорится, что он «рошу из камней увидев: сердолик плоды приносит, гроздьями увешан, на вид приятен. Лазурит растет листвою — плодоносит тоже, на вид забавен. Гильгамеш, проходя по саду камней, очи поднял на это чудо» [12, с. 131]. В этом литературном памятнике описывается не просто сад, но сад-чудо, подобного которому, разумеется, место только в потустороннем мире. Но это описание является свидетельством того, что феномен сада был прекрасно известен жителям региона в то далекое время.

В Древней Месопотамии было создано одно из семи чудес света — висячие Сады Семирамиды. Легенда приписывает создание не только Садов, но и самого города Вавилона царице Семирамиде (Шаммурамат), чью похожую на чудесное предание жизнь, описали античные авторы Ктесий и Диодор. На самом же деле Сады были созданы в правление Навуходоносора II (605–562 гг. до н. э.) для его любимой жены — мидийской царевны Амитис. Она привыкла к зеленеющим горам и лесам своей родины и тосковала по прохладе и тени горных лесов в безлесной и жаркой Вавилонии.



Сады Семирамиды. Реконструкция [18]

Сады находились рядом с царским дворцом. Они размещались на широкой четырехъярусной башне. Внутри каждого яруса, покоящегося на насыпной террасе, были сделаны крепкие каменные своды, опиравшиеся на мощные колонны. Платформа каждой террасы представляла собой сложное сооружение: в основании лежали каменные глыбы, сверху они были покрыты слоем камыша и залиты асфальтом. Потом шла прокладка из двойного ряда кирпичей, сцементированных гипсом. Кирпичи сверху были прикрыты свинцовыми пластинами, чтобы вода не проникала через почву в нижние этажи сада. Саму террасу покрывал толстый слой плодородной земли, достаточный для произрастания самых крупных деревьев. Ярусы садов поднимались уступами, соединяясь между собой широкими лестницами, выложенными гладко отшлифованными плитами розового и белого цвета. Высота этажей достигала 25 м (50 локтей). Из разных стран привозили завернутые во влажную рогожу деревья и кусты, семена трав и цветов. Данный «посадочный материал» был составной частью въездной пошлины в Вавилон.

Сады были обращены в сторону прохладного ветра, который дул с северо-запада, и засажены породами деревьев и кустарников из Мидии. Прохлада и тень диковинных растений, аромат чудесных цветов в стране, где практически не было лесов, казались людям чудом. Для поливки растений служили в том числе и фонтаны, приводимые в действие гидравлическими машинами.

Сады были видны путникам из-за городских стен и производили впечатление райского миража. Сады, как и весь Вавилон, стали приходить в упадок после завоевания Ново-Вавилонского царства персидским царем Киром II Великим в 538 г. до н. э., а окончательно они были уничтожены наводнениями Евфрата, вода в котором во время паводка поднимается ежегодно на 3–4 м. Но впоследствии персы превратили всю равнину вокруг Вавилона в парк [3, с. 215].

Возникновение террасных садов в Древнем Двуречье связано с озеленением ступеней зиккуратов — ступенчатых пирамид. Зиккураты насчитывали от трех до семи ступеней, и их венчали храмы, посвященные главному местному боже-ству. Только жрецам и правителю возмож-

но было посещение храма и пребывание в многочисленных внутренних помещениях. Но, поскольку высота зиккуратов была значительной (например, высота Вавилонской башни составляла около 90 м), то восхождение не было обыденной прогулкой. Поэтому, как пишет Геродот, около наружной лестницы, ведущей к храму на вершину зиккурата, были сделаны скамьи «должно быть для отдыха» [4, Т. I. с. 181]. Очевидно, что рядом со скамьями должны были располагаться деревья и кусты, которые высаживали в кадках, для создания тени и прохлады.

Но кроме террасных (висячих) садов были и обычные. Наиболее простым типом садов в Древнем Междуречье были сады-рощи из различных сортов финиковых пальм. Впоследствии структура усложнилась. Сначала возникла ярусность: под пальмами стали сажать фруктовые сорта растений — гранатовые и лимонные деревья, смоковницы, миндаль и виноград. Подобные сады имели главным образом все же хозяйственное значение. Но постепенно цари и вельможи стали создавать сады и парки в основном для отдыха и развлечений, в которых стало все ярче проступать зонирование. В них устраивались места для собственно отдыха, где высаживали декоративные растения, устраивали искусственные водоемы и возводили небольшие сооружения. В парках устраивали зверинцы. Отличительной чертой садово-парковых комплексов Древнего Междуречья может считаться то, что царские парки периода Ново-Вавилонского царства были настолько огромными, что там устраивали не только охоты, но и военные маневры [3, с. 166]. Отдельно стали отводить места для огородных культур. Специально высаживали в парках евфратские тополя, кипарисы и даже какие-то виды хвойных деревьев. За порубку деревьев и ненадлежащее содержание садов налагались строгие взыскания. Так, по законам царя Хаммурапи (1792—1750 гг. до н. э.) 16 статей кодек-

са посвящены этим вопросам [9, Ст. 27—32, 37—41, 59—62, 64—65].

Сады были предметом гордости и у правителей Ассирии. Царь Тиглатпаласар I (конец XII в. до н. э.) с чувством самодовольства описывает свои ботанические редкости: «Кедр и самшит вечно-зеленый привез я из разных покоренных мною стран, деревья, которыми не обладал ни один из моих предшественников-царей; эти деревья я привез и посадил в своей стране, в парках Ассирии» [5, с. 691—692]. А у другого ассирийского правителя — Синахериба (701—681 гг. до н. э.) — произрастали благовонные растения из Сирии, различные сорта винограда из Персии и даже хлопок из Индии, названный «деревьями, производящими шерсть». Видимо, в правление Санхериба в окрестностях Ниневии было несколько опытных садов, где разводили «все сорта плодов всех народов», и даже капризная мирра росла в этих садах «лучше, чем на своей родине» [3, с. 122].

В Древней Персии садам и охотничьим паркам царей также уделялось огромное внимание. Следует отметить, что в Септуагинте (одной из канонических версий Ветхого завета, переведенной на греческий язык еврейскими книжниками в III в.) для обозначения Райского сада было использовано слово парадиз, вошедшее в греческий язык из древнеперсидского, означавшего «огороженный сад». Ксенофонт в своих сочинениях неоднократно упоминает о царских парках и Кира I (сер. VII в. до н. э.) и Кира II (558—529 гг. до н. э.) [9, Т. VIII, I. с. 38; 8; I, 2, 7], парках сатрапов [9, Т. VIII, VI, 12]. Весьма показателен показ Киром II греческому послу Лисандру своего сада в Сардах, называемого Парадиз. Лисандр, как пишет Ксенофонт, был поражен регулярными симметричными посадками прекрасных и редких растений, их благоуханием. Деревья в садах Среднего Востока были расположены, как правило, разбросанными группами без определенной геометрической правиль-

ности, характерной для древнеегипетских садов. Кроме того, в них часто строились небольшие храмы. Его восхитило мастерство (по сути, искусство) садоводов. На это польщенный правитель сказал: «Фактически я сам спланировал, разместил и разбил этот сад, а некоторые деревья я посадил собственными руками... Уверю вас, если я нахожусь в добром здравии, то никогда не сажусь обедать, не поработав основательно, до пота, в саду» [5, с. 692–693]. Вообще, воспитание и обучение мальчиков при дворе персидских царей включало не только «умение пользоваться полезными растениями и воздерживаться от употребления вредных» [9, Т. VIII, VIII, 14], но и в «упражнениях в посадке деревьев» [14, Т. XV с. 3, 18].

Согласно религиозным представлениям персов, деревья рассматривались как воплощение животворящих сил природы, их считали священными, и только по самой крайней необходимости они срубали дерево. Более всего персы любили кипарисы из-за пирамидальной формы, считая их символами божественного огня и высаживая в парках при храмах. Почитание персами деревьев было настолько велико, что Ксеркс, увидев в Лидии платан «одарил дерево за красоту золотым украшением» [4, Т. VII. с. 31].

Нельзя обойти вниманием такой всемирно известный феномен как Райский или Эдемский сад. В Библии сказано: «И насадил Господь Бог рай в Едеме на востоке и поместил там человека, которого создал» [1, Быт., II, 8]. В раю «произрастил Господь Бог... всякое дерево, приятное на вид и хорошее для пищи» [1, Быт., II, 9]. Таким образом, Райский сад удовлетворял, с точки зрения авторов Библии, и материальные, и духовные запросы человека. Это был образец, идеал сада — земной рай, к которому необходимо стремиться, т. е. состояние абсолютного совершенства и блаженства.

Эдемский сад, как нечто полное неги и удовольствий, послужил прообразом са-

дов как иудейских, так и персидских правителей. В Библии есть описание пира Артаксеркса (465–424 гг. до н. э.), устроенного им в одном из внешних дворов парка царской резиденции г. Сузы. Такие дворы обносились легкими галереями и включали в себя сады с цветниками, бассейнами и фонтанами. Сад должен был быть весьма обширен, поскольку Артаксеркс этот 7-дневный пир «сделал для народа своего, находившегося в престольном городе Сузах, от большого до малого» [1, Эсф., I, 5].

В Древнем Китае искусство садоводства было поднято до уровня одной из разновидностей изобразительного искусства. Сады делали нарочито естественными и простыми уже в правление династии Хань (202 г. до н. э. — 220 г. н. э.). Здесь четко прослеживалась традиция возрожденного даосизма о необходимости баланса и гармонии человека и природы. Создание сада или парка базировалось на геомантии, именуемой в Китае «фэн-шуй». Императорские сады мыслились не только как модели мироздания, но и как прообразы собственно Поднебесной империи. Так, в правление Цинь Шихуанди (221–210 гг. до н. э.) в его столичном парке был воссоздан ландшафт Китая. А в ханьский период в огромных императорских парках диких животных расселяли в различных местах, имитируя естественные ареалы их обитания. В Древнем Китае появляется новый вид садово-паркового искусства — сад естественных пейзажей.

Грандиозность императорских парков поражает. Например, в искусственном водоеме (площадью более 150 гектаров) парка Шанлиньюань можно было проводить учения военно-морского флота. Кроме того, там было возведено 12 дворцов, а по богатству флоры и фауны его можно считать также ботаническим садом и зоопарком. Парк Шанлиньюань был и остается самым крупным садово-парковым комплексом в истории. А одновременно с этим парком в Китае

были и другие: Сиханьюаньюмин сад, состоявший из 36 различных частей, в каждой из которых был дворец, пруд и различные комбинации садово-паркового ансамбля; Ичуньюань, славившийся многочисленными островками и ручьями; Сицзяюань, где было более 300 дворцовых построек, Саньшилюань — сад «для выгула лошадей» (а их было около 300 тыс. голов); Чжаосянюань, площадью около 40 км², где принимали подношения иноземных послов и др.

Нельзя обойти вниманием и сады Древней Индии. В Рамаяне при описании г. Айодья говорится, что там «в разных местах города виднелись площади, парки с купальнями и прекрасные сады... Вечером все сады наполнялись толпами гуляющих» [13, I. с. 5,6; II. с. 55, 20]. Это очень интересный факт: первое упоминание об общественных парках. Ведь в целом разведение садов и парков в древности можно назвать своеобразным спортом царей.

Таким образом, во всех цивилизациях Древнего Востока:

- правителями уделялось пристальное внимание садово-парковому искусству; сады и парки были объектами престижа и гордости;
- цари и фараоны стремились создавать сады-коллекции с редкими видами флоры и фауны — прообразы ботанических садов и зоопарков;
- при создании садово-парковых ансамблей уже использовали оба основных принципа садового искусства: регулярный (геометрический) и пейзажный (имитирующий естественный ландшафт);
- имелись основные виды садов и парков: при резиденциях правителей,

при храмах (или заупокойных комплексах), частных лиц;

- сады и парки являли собой места для избранных, они строго охранялись; вход посторонних лиц был либо запрещен (исключение — Древняя Индия, где в городах создавались публичные парки), либо ограничен (исключения составляли царские пиры в Древней Персии);
- сады и парки были эксклюзивными туристскими дестинациями для иностранных гостей.

Со временем видовое разнообразие садов и парков возрастает. В период Античности появляются публичные и научные сады, небольшие сады частных лиц — виридарии. В Средневековье преобладали монастырские «аптекарские» огороды, сады были по большей части маленькими, замкнутыми, аскетичными и утилитарными. Но появляются садовые лабиринты. В эпоху Ренессанса стали создаваться сады «наслаждения» — виллы-парки, а в эпоху Нового времени их дифференциация еще более возросла. Стали возводить не только дворцово-парковые ансамбли, где отдыхала и развлекалась элита, а также проводились официальные приемы, но и приватные парки (или зоны в парках) для философского уединения, ученых бесед, романтических прогулок и поэтических мечтаний [10]. Но главными отличительными чертами любого садово-паркового комплекса во все времена были привлекательность и разнообразие. Ассоциируясь с сакральными образцами, сады и парки представляли собой артефакты, отражающие отношение к миру в различные культурные эпохи.

Литература:

1. Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета. Канонические. — М.: Российское библейское общество, 1992. — 1223 с.
2. Цит. по: Ванин С.И. Сады и парки древнего Египта и Ассиро-Вавилонии. Природа. 1938. № 5. С. 112–126.
3. Вейс Г. История цивилизации: архитектура, вооружение, одежда, утварь: Иллюстрированная энциклопедия в 3-х томах. Классическая древность (до IV в.). Т. 1. — М.: ЗАО Изд-во ЭКСМО-Пресс, 1998. — 752 с.
4. Геродот. История в 9-ти кн. — М.: Ладомир, ООО «Фирма «Издательство АСТ», 1999. — 752 с.
5. Цит. по: Джеймс П., Торп Н. Древние изобретения. Пер. с англ. — Мн.: ООО «Попурри», 1997. — 768 с.
6. Законы Хаммурапи. — М.: Паллада, 1997. — 41 с.
7. Карпичечи А.К. Египет. Искусство и история. 5000 лет цивилизации — Italia: Bonechi, 1998. — 192 с.
8. Ксенофонт. Анабасис. — М.: Ладомир, 1994. — 297 с.
9. Ксенофонт. Киропедия. — М.: Наука, 1976. — 334 с.
10. Курбатов В.Я. Всеобщая история ландшафтного искусства. Сады и парки мира. — М.: Эксмо, 2007. — 736 с.
11. Лихачев Д.С. Поэзия садов: к семантике садово-парковых стилей. Сад как текст. — 3-е изд., испр. и доп. — М.: Согласие: ОАО «Тип. «Новости»», 1998. — 471 с.
12. «О все видавшем» со слов Син-Леке-Уннинни, заклинателя. Поэзия и проза Древнего Востока. Библиотека всемирной литературы. Серия первая. Т. 1. — М.: Художественная литература, 1973. С. 166–220.
13. Рамайна. — М.: Наука, 1965. — 448 с.
14. Страбон. География. — М.: Ладомир, 1994. — 944 с.
15. URL: <http://www.bellabs.ru/Egypt/> (дата обращения: 12.01.2013).
16. URL: <http://www.annales.info/2riv/small/garden.htm> (дата обращения: 12.01.2013).
17. URL: <http://annales.info/2riv/small/garden.htm> (дата обращения: 10.01.2013).
18. URL: <http://ogorod.vildan-clinic.ru> (дата обращения: 10.01.2013).